

УДК 378.6:37.016:81'276.6:34

Л.В. Петько

кандидат педагогічних наук, доцент НПУ імені М.П.Драгоманова

e-mail: petkoluda@mail.ru

Розвиток крос-культурної комунікації майбутніх учителів правознавства у процесі вивчення іноземної мови

Розвиток крос-культурної комунікації (ККК) майбутніх педагогів взагалі, і вчителів права зокрема, – у процесі вивчення студентами іноземної мови – виступає одним із факторів забезпечення якості освітнього процесу у вищій школі, що сприяє розширенню сфери професійної діяльності та самореалізації майбутніх правців.

Глобалізаційні процеси, що відбуваються призводять до тісного правового поля між країнами світу. Європейська інтеграція України зумовлює співпрацювати з Радою Європи, Європейським судом, міжнародними судами, ведення міжнародного бізнесу, що вимагає відповідних знань з права Європейського Союзу. Тому володіння іноземними мовами (англійська, французька німецька) сприяють процесу розширення світогляду особистості студента, активізації культурного освоєння світу, розуміння інших соціумів та народів, яке сприяє комунікації культур. Це сприяє професійному зростанню і вдосконаленню знань студентів.

Серед умов, що сприяють процесу розвитку крос-культурної комунікації майбутніх правців у процесі вивчення іноземної мови (ІМ) та позитивно впливають на становлення їхньої готовності до майбутньої професійної діяльності, можна назвати: 1) створення освітнього середовища, 2) створення творчої атмосфери на заняттях з ІМ, 3) стимулювання у студента потреби у професійному рості, саморозвитку та самовдосконаленні, 4) комунікація «викладач – студент», що виступає засобом отримання нової інформації, причому *обоюдною*, 5) організація спільної інтелектуальної творчої

діяльності (викладач – студент), 6) залучення майбутніх учителів правознавства до професійно спрямованої діяльності, 7) інформаційно-комунікаційні технології, глобальна комп'ютерна мережа, 8) мультимедійні презентації, 9) створення міжпредметних проектів.

Володіння студентами іноземною мовою надає можливість зібрати більш повну інформацію, скласти всебічне бачення об'єкту проблеми, що вивчається або досліджується, через залучення майбутніх педагогів до організованої самостійної діяльності для вирішення професійних завдань, наприклад, створення мультимедійних презентацій та міжпредметних проектів: «Вивчення діяльності європейського суду в іншомовних джерелах» (Дарія С., 1 курс), «Нормативно-правове забезпечення громадської організації Червоний Хрест в англomовних джерелах» (Галина М., 1 курс), «Права дітей з огляду іншомовних джерел у ході вивчення іноземної мови студентами-правцями» (Інна Р., 1 курс), «Рада Європи в аспекті вивчення іноземної мови студентами-правцями ВНЗ» (Ксенія Р. 1 курс), «Цивільний кодекс Наполеона в англomовних джерелах» (Олена Б., 1 курс), «Верховний Суд України та міжнародне співробітництво» (Роксолана К., 1 курс). Студенти досліджують в іншомовних джерелах факти, які потім узагальнюють, пояснюють і визначають їхнє місце й роль у державно-правовому розвитку (така робота сягає 12 сторінок іншомовного тексту). Це свідчить про те, що ККК стимулює майбутніх вчителів до наукового пошуку і отримання результатів з метою опанування новими знаннями засобами ІМ.

На підставі викладеного зазначимо, що ККК охоплює такі моменти: мотивація, інтерес в отриманні нових знань (шляхом вивчення іншомовних джерел, виступів на науково-практичних студентських конференціях) у галузі права.

Питання виникнення права, його еволюція і сучасні підходи щодо тлумачення норм права, вивчення історії держави і права зарубіжних країн та України, інших нормативних дисциплін у вищій юридичній освіті вимагають системного підходу до організації процесу навчання іноземної мови студентів за професійним спрямуванням.

Для більш глибокого розуміння суті і значення державно-правових явищ, що відбуваються у світі й в Україні, їхньої суперечливості, здатність окреслити їхній подальший розвиток неможливо без знання іноземної мови (хоча б англійської, як міжнародного засобу комунікації).

На це орієнтовані авторські навчальні програми з навчання англійської та німецької мов студентів ВНЗ зі спеціальності «Правознавство» [1; 2], де розвиток ККК майбутніх фахівців ми розглядаємо необхідною умовою становлення професіоналізму та соціалізації майбутнього вчителя правознавства.

Отже, крос-культурна комунікація як галузь наукових досліджень має яскраво виражений міждисциплінарний характер і виступає складовим компонентом у професійній підготовці майбутніх учителів засобами ІМ.

Література

1. Петько Людмила Василівна. Навчальна програма «Англійська мова за професійним спрямуванням зі спеціальності 6.030401 «Правознавство», напрям підготовки 0601 «Право». Програма навчальної дисципліни для ВНЗ / Л.В. Петько [за ред. професора В.І. Гончарова]. – К. : НПУ імені М.П. Драгоманова, 2012. – 55 с.
2. Петько Людмила Василівна. Навчальна програма «Німецька мова за професійним спрямуванням зі спеціальності 6.030401 «Правознавство», напрям підготовки 0601 «Право». Програма навчальної дисципліни для ВНЗ / Л.В. Петько, Л.В. Гребінник [за ред. професора В.І. Гончарова]. – К. : НПУ імені М.П. Драгоманова, 2012. – 58 с.